



CD-525 DIGITAL



COMPLETE SIBELIUS



JEAN SIBELIUS

**MUSIC FOR
VIOLIN AND PIANO
VOLUME 1**

**NILS-ERIK SPARF
VIOLIN**

**BENGT FORSBERG
PIANO**

A BIS original dynamics recording

SIBELIUS, Johan (Jean) Julius Christian

(1865-1957)

Two Pieces, Op.2 (original versions) 4'47

- [1] I. *Grave* (Norman) 3'11
- [2] II. Perpetuum mobile. *Vivace* (Nuori Suomi) 1'30

Two Pieces, Op.2 (revised versions) (Universal) 5'49

- [3] I. Romance in B minor. *Grave* 3'06
- [4] II. Epilogue. *Allegro* 2'37

- [5] **Scène d'amour** from 'Scaramouche', Op.71 (Hansen) 6'10
Lento — Andantino — Cantabile

Two Pieces (Serious Melodies), Op.77 (Hansen) 8'30

- [6] I. Cantique (Laetare anima mea). *Moderato assai* 5'23
- [7] II. Devotion (Ab imo pectore). *Tempo molto moderato* 3'01

Four Pieces, Op.78 (Hansen) 11'13

- [8] I. Impromptu. *Commodo* 1'40
- [9] II. Romance in F major. *Andante* 3'22
- [10] III. Religioso. *Sostenuto assai* 4'00
- [11] IV. Rigaudon. *Allegretto* 1'52

Six Pieces, Op.79 (Hansen)

20'26

- | | | |
|----|---|------|
| 12 | I. Souvenir. <i>Tempo moderato</i> | 4'54 |
| 13 | II. Tempo di menuetto. <i>Largamente</i> | 4'20 |
| 14 | III. Danse caractéristique. <i>Lento — Vivace</i> | 2'30 |
| 15 | IV. Sérénade. <i>Allegretto con grazia</i> | 3'12 |
| 16 | V. Tanz-Idylle. <i>Allegretto</i> | 2'36 |
| 17 | VI. Berceuse. <i>Andantino</i> | 2'21 |

Sonatina in E major, Op.80 (Hansen)

12'51

- | | | |
|----|--------------------------------|------|
| 18 | I. <i>Lento — Allegro</i> | 3'49 |
| 19 | II. <i>Andantino</i> | 3'51 |
| 20 | III. <i>Lento — Allegretto</i> | 3'58 |

Nils-Erik Sparf, violin
Bengt Forsberg, piano

INSTRUMENTARIUM

Violin: Peter Westerlund, Norberg 1989

Bow: Schicker

Grand piano: Steinway D

Piano technician: Edgar Lips

As a teenager Sibelius would go for long walks in the countryside and by the sea with his violin under his arm, and the close contact with nature which he experienced in these formative years had a profound effect upon his later output as a composer. He dreamed of becoming a master violinist and his failure to do so irked him for years afterwards. In 1915, while composing the *Sonatina in E major* for violin and piano, he noted in his diary: 'Dreamt I was twelve years old and a virtuoso'. Yet his special sympathy for the violin is reflected in the frequency of his compositions for it, of which the *Violin Concerto in D minor* (BIS-CD-500) is by far the best known.

His output for violin and piano falls into two main phases — during his student years, and in the decade and a half following the outbreak of the First World War. Of the pieces in the first phase most remain unpublished although this group includes several serious attempts at larger structures including three sonatas, in *D minor* (1887-88²), *A minor* (1884) and *F major* (1886-87). These works are part of the large body of chamber music which Sibelius wrote before *Kullervo* (BIS-CD-313) and his interest in them declined as his mastery of the orchestra grew. After this, and with a pause only to revise the *Two Pieces*, Op.2, in 1911, Sibelius abandoned the medium of violin and piano until the First World War. Moreover the second period, from 1914 until 1929, brought forth only miniatures with the sole exception of the *Sonatina*, Op.80, a work of modest proportions.

The **Romance in B minor** and **Epilogue** are published as Op.2, in accordance with the date of their original composition — 1888 — and are thus Sibelius's earliest works to bear an opus number. The *Romance*, however, was revised and the *Epilogue* was completely overhauled in October 1911 after the completion of the *Fourth Symphony* (BIS-CD-263). It was then that they were given their final titles, having started life as **Grave**

and **Perpetuum mobile** respectively. Both versions of each piece are included on this CD (the first commercial recording of the original 1888 versions). The *Romance*'s opening melody, largely unaltered in the revision, prefigures the slow movement of the *Violin Concerto*, and the *Epilogue* (like the *Perpetuum mobile*) makes use of the interval of a tritone, like the *Fourth Symphony*. The *Epilogue* gained substantially from its revision, because its striking thematic material is freed from the strait-jacket of constant semiquavers which the earlier title forced upon it.

In the autumn of 1913 Sibelius composed a major orchestral score to accompany the dance pantomime *Scaramouche* by Poul Knudsen (BIS-CD-502). The two acts of the pantomime play without a break and in Sibelius's score they are linked thematically. The arrangement of the **Scène d'amour from 'Scaramouche'** was made some years later, in 1925, and for it Sibelius selected musical material from different places in the second act.

The *Two Pieces* or 'Serious Melodies', Op.77 (1914) are more familiar as works for violin or cello and orchestra (BIS-CD-472), although the versions with piano accompaniment are Sibelius's own work. They are provided with alternative Latin titles: the first piece, **Cantique**, has 'Laetare anima mea' (Rejoice my soul) and the second, **Devotion**, has 'Ab imo pectore' (From my very heart). They are both slow. *Cantique* is marked *Moderato assai* and *Devotion* bears the indication *Tempo molto moderato*, but whereas *Cantique* depicts a constant state or condition, *Devotion*'s frequent modulations convey many different moods ranging from contemplation to high anguish, but always with overtones of solemnity. The melody of *Cantique* is broad and serene: this is the rejoicing of an elevated and noble spirit to whom haste is as inappropriate as surface glitter. In addition to re-arranging the accompaniment, Sibelius

undertook minor changes to the violin part of *Cantique* when making the version recorded here.

Many of Sibelius's works for violin and piano from the period of the First World War were written largely for money. Sibelius's lucrative contacts with the publishers Breitkopf & Härtel were rendered impractical by the war, and there was a steady market for good salon music. At least three of the *Four Pieces*, *Op. 78*, the *Six Pieces*, *Op. 79* and the *Five Pieces*, *Op. 81* fall into this category. Sibelius himself did not dismiss these pieces altogether lightly and insisted that each of them possessed intrinsic merit. Certainly the violin writing itself is often far from easy to play.

In the first piece of the *Op. 78* set, **Impromptu**, Sibelius builds a brief but intense climax out of inconsequential material. The next piece, **Romance in F major**, has a lyrical melody reminiscent of Svendsen's *Romance* (Op. 26) and Elgar's *Salut d'amour*. Sibelius himself wondered: 'Is it too traditional?' — but nevertheless he considered pairing it, in an orchestral arrangement, with *Cantique* in *Op. 77*. **Religioso**, the third piece, was composed in spring 1917 and is dedicated to the composer's brother Christian. The melancholy and solemnity derive from Sibelius's realization of Christian's approaching death (he died in fact five years later). The last piece, **Rigaudon**, is a sturdy dance. All of *Op. 78* is also available for cello — Christian Sibelius's instrument — and piano.

In the *Op. 79* set, **Souvenir** starts in an unmistakably Sibelian fashion. The piano part anticipates the *Sixth Symphony's* finale (BIS-CD-237) and the violin part harks back to *Pohjola's Daughter* (BIS-CD-312). The main theme, however, is nostalgic, almost over-sentimental, and there is an abundance of virtuoso writing. No. 2, **Tempo di menuetto**, brings more technical fireworks in a nominally baroque style with passing reminders of the *Violin Concerto* and the *Fifth Symphony* (BIS-CD-222). **Danse**

caractéristique falls into alternating slow and fast sections, marked *Lento* and *Vivace*. In simple terms the slow sections are 'characteristic', the fast ones a 'dance'. **Serenade** (No.4) and **Dance Idyll** (No.5) both have gracious melodies and considerable charm, and in the last piece, **Berceuse**, Sibelius creates an expressive miniature from very slight material.

The three-movement **Sonatina in E major**, Op.80, dates from 1915. In the first movement the two rising motifs heard at the very outset play a dominant rôle. Erik Tawaststjerna draws parallels between this movement and the *Piano Sonatina* in the same key, Op.67 No.2 (BIS-CD-196). The second movement is gentle and meditative. Much of its colour comes from its key, B major, although Sibelius cannot resist letting the violin line soar aloft and this almost shatters the tranquillity. The minor-key introduction to the third movement is transformed into a major-key dance when the tempo increases to *Allegretto*. The main theme of this section derives from an early sketch for the *Sixth Symphony's* finale. The movement culminates in an upward outburst at ever-increasing speed. Sibelius was to use such an ending again, more extensively developed and in orchestral colour, in the final version of the first movement of the *Fifth Symphony*.

Andrew Barnett

Nils-Erik Sparf is descended from a long line of Dalecarlian fiddlers and began playing folk music at a very early age together with his father. He received his professional training at the State College of Music in Stockholm and in various places abroad, including Prague. In 1973 he joined the Royal Opera Orchestra in Stockholm, which he left in 1979 for the Stockholm Philharmonic Orchestra. He is now leader of the Uppsala Chamber Orchestra. He appears on 9 other BIS records.

Bengt Forsberg was born in 1952. He studied at the Gothenburg College of Music, whence he qualified as an organist and precentor in 1975 and obtained his diploma as a piano soloist in 1978 after studies with Ingemar Bergfelt. He undertook further studies in Copenhagen and London. He is now active as a freelance soloist, chamber musician and accompanist, and he regularly plays unusual and unjustly neglected music. He is a member of the Korngold Piano Trio and has made many radio and television recordings. On the same label: BIS-CD-457 (Sibelius Songs, with Anne Sofie von Otter).

In seiner Jugend machte Sibelius, seine Geige unter dem Arm tragend, lange Spaziergänge auf dem Land und an der See. Diese enge Verbindung mit der Natur, die er in diesen prägenden Jahren erlebte, hatte eine tiefgehende Wirkung auf sein späteres Schaffen als Komponist. Er träumte davon, ein Geigenvirtuose zu werden und das Nichterreichen dieses Zieles machte ihm noch Jahre danach zu schaffen. 1915 schrieb er in sein Tagebuch: „Ich träumte, ich sei 12 und ein Virtuose“. So spiegelt sich auch in der Häufigkeit seiner Kompositionen für Geige seine besondere Sympathie für dieses Instrument wieder, wobei das *Violinkonzert d-moll* (BIS-CD-500) die bei weitem bekannteste ist.

Seine Werke für Violine und Klavier können in zwei Hauptabschnitte eingeteilt werden — seine Studentenjahre und die anderthalb Jahrzehnte nach dem Ausbruch des 1. Weltkrieges. Von den Stücken der ersten Phase bleiben die meisten unveröffentlicht, obwohl diese Gruppe mehrere ernsthafte Versuche an Werken größeren Ausmaßes enthält — darunter die drei *Sonaten* in d-moll (1887-88?), a-moll (1884) und F-Dur (1886-87). Diese Werke sind Teile des großen Kammermusikblockes, den Sibelius vor *Kullervo* (BIS-CD-313) schrieb, wobei sich sein Interesse an Kammermusik in dem Maße verringerte, wie sich sein Umgang mit Orchesterkompositionen vervollkommnete. Danach gab Sibelius die Gattung „Geige und Klavier“ bis zum Ausbruch des 1. Weltkrieges auf, unterbrochen lediglich von der Überarbeitung der *Zwei Stücke* op.2 im Jahre 1911. Sonst brachte die zweite Periode von 1914 bis 1929 lediglich Miniaturen hervor, mit der einzigen Ausnahme der *Sonatine* op.80, ein Werk vernünftigen Ausmaßes.

Die **Romanze in h-moll** mit **Epilog** wurde in Übereinstimmung mit dem Datum ihrer Originalkomposition (1888) als Opus 2 veröffentlicht und ist demnach das früheste Werk von Sibelius, das eine Opuszahl

besitzt. Allerdings ist die *Romanze* revidiert und der *Epilog* nach der Beendigung der *vierten Symphonie* (BIS-CD-263) im Oktober 1911 vollkommen überarbeitet worden. Erst zu diesem Zeitpunkt haben sie ihre endgültigen Titel erhalten, nachdem sie zunächst **Grave** und **Perpetuum mobile** geheißen hatten. Die Eröffnungsmelodie der *Romanze*, die auch in der revidierten Fassung weitgehend unverändert blieb, stellt einen Entwurf des langsamen Satzes des *Violinkonzertes* dar, so, wie dem *Epilog* (als auch dem *Perpetuum mobile*) ein Tritonus-Intervall zugrunde liegt, was in der *vierten Symphonie* gleichfalls geschehen ist. Der *Epilog* hat in der revidierten Fassung grundlegend hinzugewonnen, da sein thematisches Material von den durchgehenden Sechszehntelnoten mit ihrer Corsett-ähnlichen Wirkung befreit worden ist, die der früheren Ausgabe aufgewungen worden waren.

Im Herbst 1913 komponierte Sibelius ein größeres Orchesterwerk als Begleitmusik zu der Tanz-Pantomime **Scaramouche** von Poul Knudsen (BIS-CD-502). Zwischen den zwei Akten der Pantomime gibt es keine Pause und das thematische Material der beiden ist thematisch verwandt. Die Bearbeitung für Geige und Klavier der *Scène d'amour* stammt aus dem Jahre 1925. Hierfür verwendete Sibelius Material aus dem zweiten Akt.

Die **Zwei Stücke** oder „Ernste Melodien“ Opus 77 (1914) besitzen in der Besetzung Geige bzw. Cello und Orchester einen höheren Bekanntheitsgrad, obwohl die Fassungen mit Klavierbegleitung von Sibelius selbst stammen. Darüberhinaus haben beide lateinische Titel. Das erste Stück, **Cantique**, heißt „Laetare anima mea“ (Freue dich meine Seele), das zweite, **Devotion**, „Ab imo pectore“ (Aus voller Brust). Beide sind im langsamen Tempo. *Cantique* ist mit *Moderato assai*, *Devotion* mit *Tempo molto moderato* überschrieben, wobei die häufigen Modulationen bei *Devotion* im Gegensatz zu *Cantique*, das einen bleibenden Zustand

ausdrückt, eine Vielzahl von Gefühlsregungen vermitteln, die von Beschaulichkeit bis hin zu großen Angstgefühlen reichen, die jedoch mit ernststen Zwischentönen versehen sind. Die Melodie von *Cantique* ist groß angelegt und von heiterer Gelassenheit; dabei handelt es sich um die Freude eines erhabenen und edlen Charakters, zu dem Hast und Eile ebensowenig passen wie oberflächlicher Prunk. Zusätzlich zu der Überarbeitung der Begleitung unterzog Sibelius, als er die hier eingespielte Version schuf, auch die Geigenstimme kleineren Veränderungen.

In der Zeit des 1. Weltkrieges schrieb Sibelius viele Stücke für Geige und Klavier aus finanziellen Gründen. Seine einträglichen Verbindungen zu den Verlegern Breitkopf & Härtels gab Sibelius unzweckmäßigerweise auf, obwohl es für gute Salonmusik beständige Nachfrage gab. Mindestens drei der *Vier Stücke op. 78*, die *Sechs Stücke op. 79* und die *Fünf Stücke op. 81* fallen darunter. Was Sibelius angeht, so hat er diese Stücke in keinster Weise leichtfertig verworfen, sondern bestand vielmehr darauf, daß jedes von ihnen einen inneren Wert besäße. Häufig ist allein schon die Geigenstimme nicht einfach zu spielen.

Beim ersten Stück von Opus 78, dem **Impromptu**, baut Sibelius aus unbedeutendem Material einen kurzen, dafür aber um so intensiveren Höhepunkt auf. Das nächste Stück, die **Romanze F-Dur** besitzt eine lyrische Melodie, die Erinnerungen an Svendsens *Romanze* op. 26 und Elgars *Salut d'amour* wachruft. Sibelius selbst fragte sich, ob sie wohl zu alt-hergebracht sei — dachte aber ungeachtet dessen darauf, sie in einer Orchesterfassung mit *Cantique* in Opus 77 zu koppeln. **Religioso**, Nr. 3, wurde im Frühjahr 1917 komponiert und ist seinem Bruder Christian gewidmet. Die Melancholie und der würdevoller Ernst des Stückes begründen sich in Sibelius' Erkenntnis über den herannahenden Tod seines Bruders (der fünf Jahre später tatsächlich starb). Das letzte Stück,

Rigaudon, ist ein kraftvoller Tanz. Alle vier Stücke Opus 78 sind auch in der Besetzung Cello — übrigens das Instrument von Christian Sibelius — und Klavier erhältlich.

Die *Sechs Stücke* op.79 beginnen mit **Souvenir** in unmißverständlicher Sibeliusmanier: der Klavierpart nimmt das Finale der *sechsten Symphonie* vorweg (BIS-CD-237), wogegen der Geigenpart auf *Pohjolas Tochter* (BIS-CD-312) zurückgreift. Das Hauptthema jedoch hat nostalgischen Charakter, ist beinahe übersentimental und mit einem Überreichtum an Virtuosität. Nummer 2, **Tempo di Menuetto**, wartet mit eher technischen Kapriolen in formal barockem Stil auf und erinnert dabei teilweise an das *Violinkonzert* sowie die *fünfte Symphonie* (BIS-CD-222). **Danse caractéristique** unterteilt sich in abwechselnd schnelle und langsame Passagen, die mit *Lento* und *Vivace* überschrieben sind. Im Grunde genommen sind die langsamen Passagen „caractéristique“ und die schnellen ein „danse“. **Serenade** (Nr.4) und **Tanz-Idyll** (Nr.5) besitzen beide eine anmutige Melodik und einigen Charme. Im letzten Stück, **Berceuse**, vermag Sibelius mit nur sehr unbedeutenden Mitteln eine ausdrucksstarke Miniatur zu schaffen.

Die dreisätzige **Sonatine in E-Dur** datiert von 1915. Die beiden aufstrebenden Motive, die gleich zu Anfang zu hören sind, spielen im ersten Satz eine beherrschende Rolle. Erik Tawaststjerna sieht Parallelen zwischen diesem Satz und der *Klaviersonatine E-Dur* op.67 Nr.2 (1912, BIS-CD-196). Der zweite Satz ist ruhig und besinnlich. Dafür ist hauptsächlich sein Tongeschlecht H-Dur verantwortlich, und dennoch kann Sibelius nicht widerstehen, die Geigenstimme in höchste Höhen empor-schweben zu lassen, was den Frieden zu zerstören droht. Die Moll-Einleitung des 3. Satzes wird in dem Abschnitt, in dem sich das Tempo zu einem *Allegretto* verdichtet, zu einem Tanz in Dur verwandelt. Das Haupt-

thema dieser Passage findet seinen Ursprung in einer früheren Skizze für das Finale der *sechsten Symphonie*. Der Satz gipfelt in einem Ausbruch großer Intensität bei immer schneller werdendem Tempo. Sibelius fand für solch einen Schluß noch in der endgültigen Fassung des ersten Satzes der *fünften Symphonie* in ausgedehnterer Form und in orchestralen Farben Anwendung.

Andrew Barnett

Nils-Erik Sparf entstammt einer alten Spielmannsfamilie aus Dalarna, Schweden, und er fing sehr frühzeitig an, mit seinem Vater zusammen Volksmusik zu spielen. Seine berufliche Ausbildung bekam er an der Hochschule für Musik in Stockholm, sowie im Ausland, u.a. in Prag. 1973 wurde er von der Königlichen Hofkapelle in Stockholm angestellt, von wo er 1979 ans Stockholmer Philharmonische Orchester ging. Jetzt ist er erster Konzertmeister des Uppsala Kammerorchesters. Er erscheint auf 9 weiteren BIS-Platten.

Bengt Forsberg wurde 1952 geboren. Er studierte an der Göteborger Musikhochschule, wo er 1975 die Organisten- und Kantorsprüfung bestand und 1978 sein Diplom als Klaviersolist bekam. In Göteborg war sein Lehrer Ingemar Bergfelt und er unternahm weitere Studien in Kopenhagen und London. Er lebt jetzt als freischaffender Solist, Kammermusiker und Begleiter, und spielt regelmäßig ungewöhnliche oder zu Unrecht unbekannte Musik. Er ist Mitglied des Klaviertrios Korngold und hat zahlreiche Rundfunk- und Fernsehaufnahmen gemacht. Auf demselben Label: BIS-CD-457.

Sibelius adolescent aimait se promener longuement à la campagne et au bord de la mer avec son violon sous le bras, et le contact direct avec la nature qu'il vécut dans ces années de formation eut un profond effet sur son avenir de compositeur. Il rêvait de devenir un virtuose du violon mais son échec de ce côté le contraria pendant de nombreuses années. En 1915, pendant la composition de la *Sonatine* pour violon et piano en mi majeur, Sibelius écrivit dans son journal: "Ai rêvé avoir douze ans et être un virtuose". La fréquence de ses compositions pour le violon révèle la sympathie spéciale qu'il portait à l'instrument pour lequel le *Concerto en ré mineur* (BIS-CD-500) est l'œuvre de loin la mieux connue.

La production pour violon et piano se divise en deux grandes phases — pendant ses années d'études et dans les quinze ans suivant l'éclatement de la première guerre mondiale. La plupart des pièces de la première phase restèrent inédites, quoiqu'elles contiennent plusieurs essais sérieux de formes plus larges incluant trois sonates, en ré mineur (1887-88?), en la mineur (1884) et en fa majeur (1886-87). Ces œuvres font partie de la grande quantité de musique de chambre que Sibelius écrivit avant *Kullervo* (BIS-CD-313), œuvres dont il se désintéressa au fur et à mesure que sa maîtrise de l'orchestre s'affermait. Sibelius abandonna ensuite le moyen d'expression violon et piano jusqu'à la première guerre mondiale, exception faite de la révision des *Deux Pièces* op.2 en 1911. Dans la deuxième période — de 1914 à 1929 — Sibelius ne produisit que des miniatures, sauf la *Sonatine* op.80, une œuvre de proportions modestes.

Romance en si mineur et **Epilogue** furent publiés comme l'opus 2, conformément à la date de leur composition originale — 1888 — et sont ainsi les premières œuvres de Sibelius à porter un numéro d'opus. La *Romance* fut cependant révisée et l'*Epilogue* fut complètement remanié en octobre 1911 après l'achèvement de la *quatrième symphonie* (BIS-CD-263).

C'est alors qu'ils reçurent leur titre définitif, s'étant d'abord appelés respectivement **Grave** et **Perpetuum mobile**. La mélodie d'ouverture de la *Romance*, peu retouchée dans la révision, annonce le mouvement lent du *concerto* pour violon, et l'*Epilogue* (et le *Perpetuum mobile*) emploie l'intervalle d'un triton, comme le fait la quatrième symphonie. L'*Epilogue* y gagna à être révisé car son matériel thématique frappant fut libéré de la camisole de force des constantes doubles croches que son ancien titre lui imposait.

A l'automne de 1913, Sibelius composa une grande partition orchestrale pour accompagner la danse pantomime *Scaramouche* de Poul Knudsen (BIS-CD-502). Les deux actes de la pantomime jouent sans interruption et, dans la musique de Sibelius, ils sont reliés thématiquement. L'arrangement de la **Scène d'amour** de *Scaramouche* fut fait quelques années plus tard, soit en 1925; Sibelius y choisit du matériel musical puisé ici et là dans le deuxième acte.

Les **Deux Pièces** ou "Mélodies sérieuses" op.77 (1914) sont plus connues comme œuvres pour violon ou violoncelle et orchestre, quoique les versions avec accompagnement de piano sont l'œuvre même de Sibelius. Elles sont munies de titres alternatifs latins: la première pièce, **Cantique**, de "Laetare anima mea" (Mon âme se réjouit) et la seconde, **Dévotion**, de "Ab imo pectore" (De tout mon cœur). Les deux sont lentes. *Cantique* est marqué *Moderato assai* et *Dévotion*, *Tempo molto moderato*, mais alors que *Cantique* décrit un état ou une condition constante, les fréquentes modulations de *Dévotion* transmettent plusieurs humeurs différentes, passant de la contemplation à une angoisse profonde, mais toujours avec des accents de solennité. La mélodie de *Cantique* est large et sereine: c'est la réjouissance d'une âme noble et élevée à laquelle la précipitation convient aussi peu que l'éclat superficiel. En plus de réarranger l'accompagnement, Sibelius effectua des changements mineurs à la partie de violon de *Cantique* dans la version enregistrée ici.

Plusieurs des œuvres de Sibelius pour violon et piano du temps de la première guerre mondiale furent écrites surtout dans un but lucratif. Les contrats bien rémunérateurs de Sibelius avec les éditeurs Breitkopf & Härtel étaient devenus peu réalistes et le marché de la bonne musique de salon était stable. Au moins trois des *Quatre Pièces op. 78*, les *Six Pièces op. 79* et les *Cinq Pièces op. 81* font partie de cette catégorie. Sibelius lui-même ne prenait pas ces pièces trop à la légère et insistait que chacune possédait une valeur intrinsèque: assurément, la partie de violon est parfois loin d'être facile à jouer.

Dans la première pièce de l'opus 78, **Impromptu**, Sibelius bâtit une apogée brève mais intense à partir de matériel inconséquent. La mélodie lyrique de la prochaine pièce, **Romance en fa**, rappelle la *Romance op. 26* de Svendsen et le *Salut d'amour* d'Elgar. Sibelius lui-même se posait la question: "Est-ce trop traditionnel?" — mais il considéra néanmoins de l'accoupler, dans un arrangement orchestral, à *Cantique* de l'opus 77. **Religioso**, le numéro 3, fut composé au printemps de 1917 et est dédié à son frère Christian. Le mélancolie et la solennité proviennent de la prise de conscience de Sibelius de la mort prochaine de Christian (il mourut en fait cinq ans plus tard). La dernière pièce, **Rigaudon**, est une danse robuste. Tout l'opus 78 est également disponible pour violoncelle — l'instrument de Christian Sibelius — et piano.

Dans l'opus 79, **Souvenir** commence d'une façon tout à fait sibélienne: la partie de piano annonce le finale de la *sixième symphonie* (BIS-CD-237) et la partie de violon revient sur *La Fille de Pohjola* (BIS-CD-312). Le thème principal cependant est nostalgique, presque trop sentimental, et l'écriture virtuose abonde. Le numéro 2, **Tempo di menuetto**, apporte plus de feu d'artifice technique dans un style nominalelement baroque avec de brefs rappels du *concerto pour violon* et de la *cinquième symphonie* (BIS-CD-222).

Danse caractéristique se compose de sections lentes alternant avec des rapides marquées *Lento* et *Vivace*. En termes simples, les sections lentes sont “caractéristique”, les rapides sont une “danse”. **Sérénade** (no 4) et **Danse-Idylle** (no 5) possèdent toutes deux de gracieuses mélodies et un charme considérable et, dans la dernière pièce, **Berceuse**, Sibelius crée une miniature expressive à partir d’un matériel très mince.

La **Sonatine en mi majeur op.80** date de 1915 et se compose de trois mouvements. Dans le premier, les deux motifs ascendants entendus au tout début occupent une place dominante. Erik Tawaststjerna établit un parallèle entre ce mouvement et la *Sonatine pour piano en mi majeur op.67 no 2* (1912; BIS-CD-196). Le deuxième mouvement est doux et méditatif. La tonalité de si majeur lui donne beaucoup de sa couleur, mais Sibelius ne peut s’empêcher de laisser la partie de violon s’élever, ce qui détruit presque la tranquillité. L’introduction en mineur du troisième mouvement est transformée en une danse en majeur alors que le tempo augmente jusqu’à *Allegretto*. Le thème principal de cette section provient d’une première ébauche de la *sixième symphonie*. Le mouvement se termine par une explosion s’accélération toujours. Sibelius devait réemployer une telle fin, plus considérablement développée et de couleur orchestrale, dans la version finale du premier mouvement de la *cinquième symphonie*.

Andrew Barnett

Nils-Erik Sparf est issu d’une vieille famille de musiciens de la Dalécarlie (Suède) et il commença très jeune à jouer de la musique folklorique avec son père. Il reçut son éducation professionnelle au conservatoire de Stockholm, ainsi qu’à l’étranger, à Prague entre autres. En 1973, il fut engagé dans l’Orchestre Royal d’où il passa en 1979 à l’Orchestre Philharmonique de Stockholm. Il est à présent premier violon de l’Orchestre de Chambre d’Upsal. Il a également enregistré sur 9 autres disques BIS.

Bengt Forsberg est né en 1952. Il étudia au Conservatoire de musique de Gothembourg où il se qualifia comme organiste et maître de chapelle en 1975 et obtint son diplôme de pianiste en 1978 après avoir étudié avec Ingemar Bergfelt. Il poursuivit ensuite ses études à Copenhague et à Londres. Il est maintenant un soliste et un accompagnateur indépendant et il fait aussi de la musique de chambre. Il interprète souvent de la musique inhabituelle et injustement négligée. Il est membre du Korngold Piano Trio et a enregistré à plusieurs reprises pour la radio et la télévision. Dans la même collection: BIS-CD-457.

Recording data: 1991-05-09/12 at Danderyds Gymnasium (Danderyd Grammar School), Sweden

Recording engineer: Robert Suff

2 × Neumann U89, 2 × Neumann KM130 microphones; mixer by Didrik De Geer, Stockholm 1990; Fostex DAT-20 digital tape recorder

Producer: Robert Suff

Digital editing: Siegbert Ernst

Cover text: © Andrew Barnett, 1991

German translation: Christoph Breuninger, Andrew Barnett

French translation: Arlette Lemieux-Chené

Front cover: Statue of Sibelius at Hämeenlinna, Finland
(photo: Andrew Barnett)

Photographs of the musicians: Andrew Barnett

Type setting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© & ® 1991, BIS Records AB



Nils-Erik Sparf, violin
Bengt Forsberg, piano

No one has done more for the cause of Sibelius over the past decade
or more than the Swedish label BIS... *The Guardian (UK)*

THE SIBELIUS EDITION

a set of 13 thematically ordered volumes
released between 2007 and 2010



www.bis.se